

#### Domaine d'application:

Adoucisseurs d'eau potable PN 10 pour l'industrie, l'artisanat et des installations domestiques. Température max. d'eau 90 °C.

#### Description:

Les vannes bypass sont des vannes mélangeuses automatiques pour des adoucisseurs d'eau potable. Elles remplacent la dérivation (bypass) nécessaire à l'installation et se raccordent à l'entrée et à la sortie de l'adoucisseur d'eau.

Des raccords à entraxe variable de différentes dimensions permettent un montage facile sur les adoucisseurs d'eau.

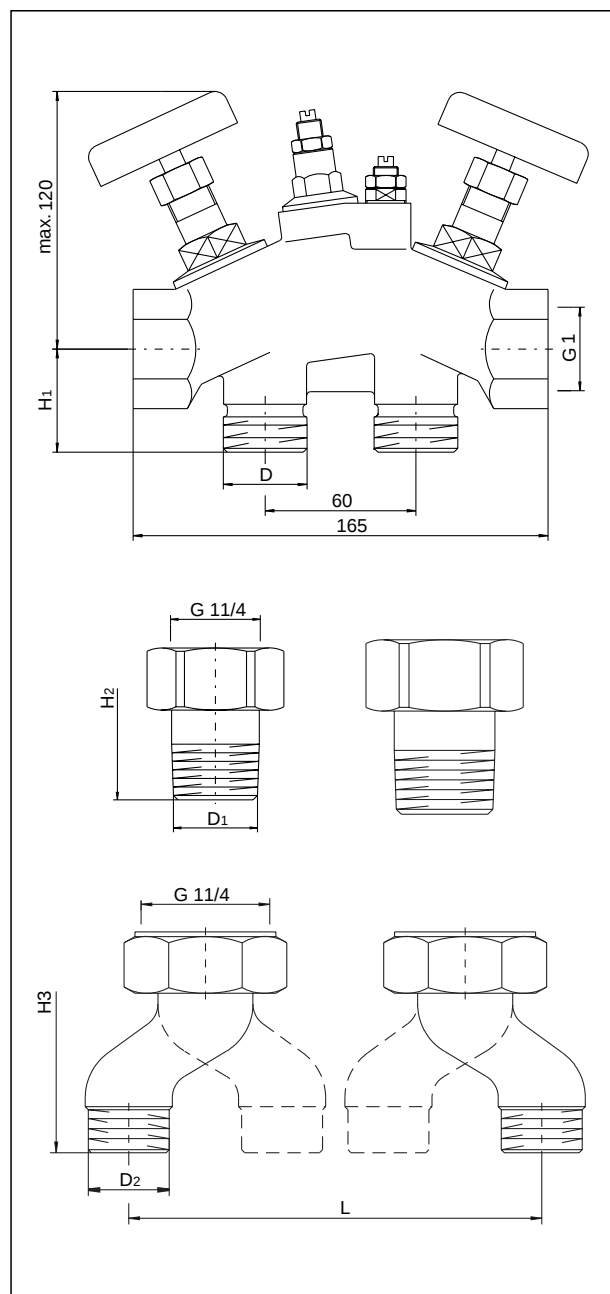
La vanne bypass conserve la dureté prérégulée de l'eau mélangée, indépendamment du volume puisé et des variations de pression. Le réglage exact de la durée finale de l'eau mélangée n'est fait qu'une seule fois, lors du montage de l'appareil. S'il y a une modification essentielle de la dureté de l'eau distribuée, par ex. lorsque l'usine distributrice modifie la composition de l'eau, il va sans dire que le nouveau réglage de l'adoucisseur entraîne un nouveau réglage de la vanne bypass.

Le corps de la vanne est en bronze, traité anti-corrosion selon DIN 1705. Les autres éléments sont en laiton, matière synthétique et acier inoxydable, le joint souple en Perbunan de composition spéciale.

#### Références:

| Type de vanne                                                                    | Réf.      |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Vanne bypass pour raccordement de tuyaux flexibles avec écrous d'accouplement 1" | 610 10 08 |
| Vanne bypass sans raccords pour écrous d'accouplement 1 1/4"                     | 610 10 51 |
| Raccord droit 1"                                                                 | 610 05 08 |
| Raccord à entraxe variable 3/4"                                                  | 610 06 06 |
| Raccord à entraxe variable 1"                                                    | 610 06 08 |

#### Encombrements:



#### Encombrements:

| Dimension | D      | D <sub>1</sub><br>EN 10226 | D <sub>2</sub> | H <sub>1</sub> | H <sub>2</sub> | H <sub>3</sub> | L max. |
|-----------|--------|----------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|--------|
| 1"        | 1"     | –                          | –              | 37             | –              | –              | –      |
|           | 1 1/4" | 1"                         | –              | 37             | 78             | –              | –      |
|           | 1 1/4" | –                          | 3/4"           | 37             | –              | 94             | 110    |
|           | 1 1/4" | –                          | 1"             | 37             | –              | 127            | 130    |

**Note:** Pour les conduites bypass des adoucisseurs industriels, Oventrop propose des vannes en 1 1/4" et 2". Informations techniques sur demande.

### Fonctionnement et réglage:

L'eau du réseau de distribution pénètre par l'arrivée (1) dans la vanne bypass et traverse par le robinet ouvert et le raccordement (2) vers l'adoucisseur.

L'eau adoucie à 0° TH (dureté de l'eau potable) sort de l'adoucisseur par le raccordement (3) et est dirigée par la vanne ouverte et l'orifice (4) vers le circuit de distribution d'eau adoucie domestique. Pour une faible consommation d'eau, l'eau adoucie est mélangée avec de l'eau dure injectée par le robinet bypass (9).

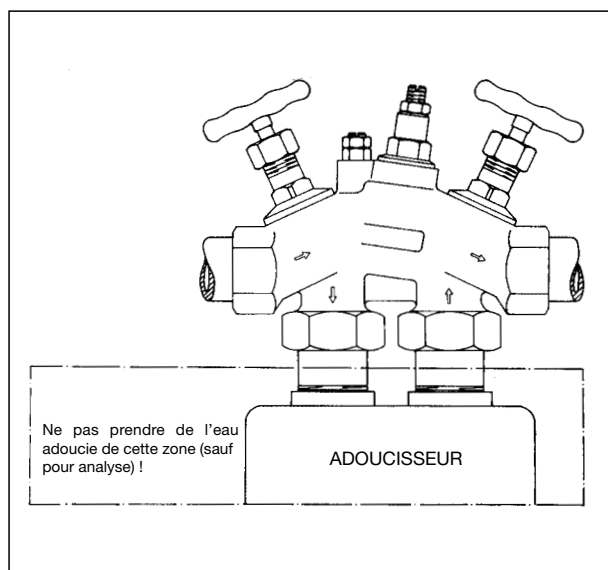
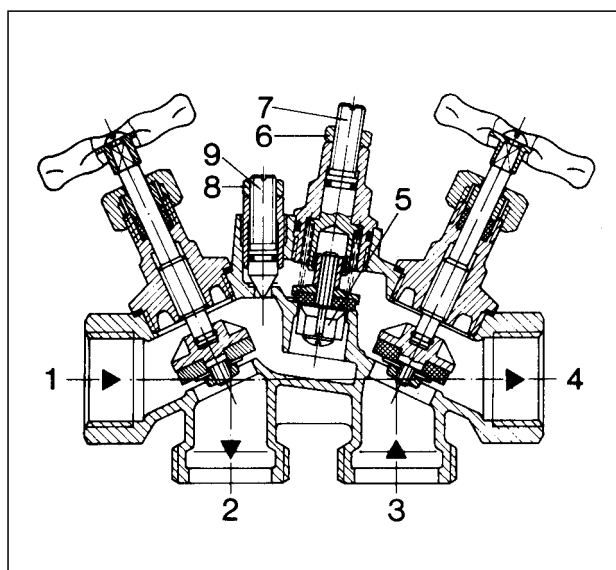
A partir d'une consommation supérieure à environ 300 l/h, la perte de charge de l'adoucisseur entre l'entrée (1) et la sortie (4) provoque une pression différentielle ouvrant le clapet (5) et une quantité plus ou moins importante d'eau dure sera injectée dans l'eau adoucie suivant le réglage choisi.

Le réglage de la dureté souhaitée de l'eau (habituellement 8,5°) nécessite un ajustage en pleine période de service et doit être effectué de la manière suivante:

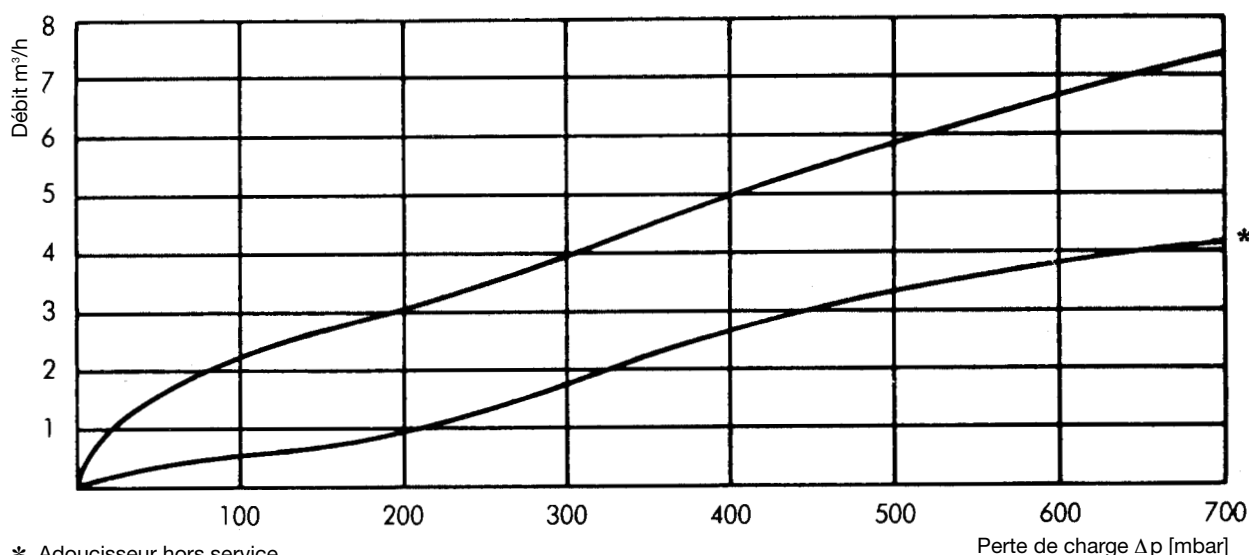
Fermer le clapet principal (5) en desserrant le contre-écrou (6) et en vissant à fond la tige filetée (7). Après avoir desserré le contre-écrou (8), on règle le robinet bypass (9) de telle manière qu'on obtienne, avec une consommation d'eau maximale de 10 à 20% (robinet de lavabo ouvert), la dureté d'eau désirée. Serrer le contre-écrou (8).

Ensuite, avec un débit d'environ 1.500 l/h (robinet de baignoire ouvert), ouvrir le clapet principal (5) en tournant vers la gauche la tige (7) jusqu'à ce que la dureté d'eau désirée soit obtenue. Le réglage est fait après avoir serré le contre-écrou (6).

En fermant les deux robinets d'arrêt, on peut séparer l'adoucisseur du réseau de distribution d'eau et on peut procéder à une réparation ou à la révision de l'adoucisseur. Par le bypass, de l'eau dure passe vers la sortie (4). Dans ce cas, le passage par le circuit de bypass de la vanne est diminué et le débit ne correspond plus à la dimension de la vanne, il est donc plus faible.



### Perte de charge en fonction du débit:



Sous réserve de modifications techniques.

Gamme de produits 12  
ti 7-2/10/MW  
Edition 2008